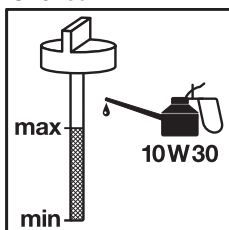


- Ⓛ **Wartungsanleitung
Benzin-Rasenmäher**
- Ⓧ **Instructions d'entretien
Tondeuse à gazon à essence**
- Ⓒ **Návod k údržbě
Benzínová sekačka**

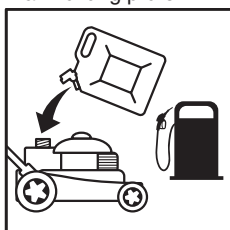
D

Vor dem Start:

Öl Check:



Tankfüllung prüfen:



Gerät gekauft am (Datum): _____

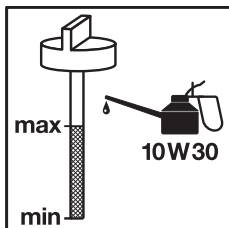
	Intervall	Durchgeführt (Jahr)									
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ölwechsel	1 mal jährlich (vor Saisonbeginn)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		20__	20__	20__	20__	20__	20__	20__	20__	20__	20__
Luftfilter reinigen/erneuern	1 mal jährlich (vor Saisonbeginn)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		20__	20__	20__	20__	20__	20__	20__	20__	20__	20__
Zündkerze erneuern	Alle 2 Jahre (vor Saisonbeginn)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		20__	20__	20__	20__	20__	20__	20__	20__	20__	20__

Fehlersuche:

Störung/Problem	Behebung
Motor springt nicht an	<ul style="list-style-type: none"> - Benzin auftanken - Benzinhahn öffnen (falls vorhanden) - Bremshebel drücken - Gashebel auf richtige Stelle - Zündkerze erneuern
Schneid/ Motorleistung lässt nach	<ul style="list-style-type: none"> - Schnitthöhe nach oben korrigieren - Auswurfkanal reinigen - Messer schleifen / erneuern (Kundendienst-Werkstatt) - Fangkorb stark verschmutzt
Auffangbox füllt nicht optimal	<ul style="list-style-type: none"> - Korrektur der Schnitthöhe - Rasen abtrocknen lassen - Messer schleifen / erneuern (Kundendienst-Werkstatt)
Fahrtrieb funktioniert nicht (falls vorhanden)	<ul style="list-style-type: none"> - Bowdenzug nachstellen - Keilriemen ausgesprungen / gerissen - Getriebe defekt (Kundendienst-Werkstatt)

Avant le démarrage :

Vérifiez l'huile :



Contrôlez le plein :



Appareil acheté le (date) : _____

	Fréquence	Réalisé (année)									
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vidange d'huile	1 fois par an (avant le début de la saison)	20__	20__	20__	20__	20__	20__	20__	20__	20__	20__
Nettoyer le filtre à air/ le remplacer	1 fois par an (avant le début de la saison)	20__	20__	20__	20__	20__	20__	20__	20__	20__	20__
Remplacez la bougie d'allumage	Tous les deux ans (avant le début de la saison)	20__	20__	20__	20__	20__	20__	20__	20__	20__	20__

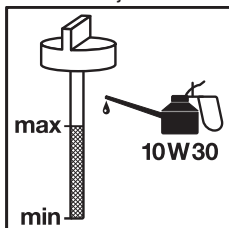
Recherche d'erreurs :

Panne/problème	Dépannage
Le moteur ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none"> - Faites le plein d'essence - Ouvrez le robinet d'essence (s'il y en a) - Appuyez sur le levier du frein - Levier de l'accélérateur à la bonne position - Remplacez la bougie d'allumage
La puissance de coupe/du moteur diminue	<ul style="list-style-type: none"> - Corrigez la hauteur de coupe vers le haut - Nettoyez le canal d'éjection - Affûtez les lames/remplacez-les (atelier du service après-vente) - Panier collecteur fortement encrassé
La boîte collectrice ne se remplit pas de façon optimale	<ul style="list-style-type: none"> - Modification de la hauteur de coupe - Laissez sécher le gazon - Affûtez les lames/remplacez-les (à l'atelier du service après-vente)
La transmission ne fonctionne pas (s'il y en a)	<ul style="list-style-type: none"> - Rajustez le câble sous gaine - Courroie trapézoïdale sortie / déchirée - Transmission défectueuse (atelier du service après-vente)

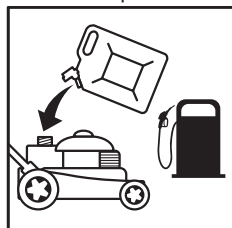
CZ

Před startem:

Kontrola oleje:



Kontrola naplnění nádrže:



Přístroj zakoupen dne (datum): _____

	Interval	Provedeno (rok)									
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výměna oleje	Jednou ročně (před začátkem sezóny)	20__	20__	20__	20__	20__	20__	20__	20__	20__	20__
Čištění/ výměna vzduchového filtru	Jednou ročně (před začátkem sezóny)	20__	20__	20__	20__	20__	20__	20__	20__	20__	20__
Výměna zapalovací svíčky	Každé 2 roky (před začátkem sezóny)	20__	20__	20__	20__	20__	20__	20__	20__	20__	20__

Vyhledávání poruch:

Porucha/problém	Odstranění
Motor nenaskočí	<ul style="list-style-type: none"> - Natankovat benzín - Benzínový kohout otevřít (je-li k dispozici) - Stlačit páčku brzdy - Páčku plynu nastavit do správné polohy - Zapalovací svíčku vyměnit
Klesá výkon motoru/sekání	<ul style="list-style-type: none"> - Výšku sekání upravit směrem nahoru - Vyčistit vyhazovací kanál - Nůž nabrousit / vyměnit (zákaznický servis/odborná dílna) - Sběrací koš silně znečištěn
Záchytná nádoba se neplní optimálně	<ul style="list-style-type: none"> - Oprava výšky sekání - Nechat vyschnout trávnik - Nůž nabrousit / vyměnit (zákaznický servis/odborná dílna)
Pojezd nefunguje (je-li k dispozici)	<ul style="list-style-type: none"> - Dodatečně nastavit lanovod - Spadlý / přetržený klínový řemen - Převodovka defektní (zákaznický servis/odborná dílna)

Ⓓ

Der Nachdruck oder sonstige Vervielfältigung von Dokumentation und Begleitpapieren der Produkte, auch auszugsweise ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der ISC GmbH zulässig.

Ⓕ

La réimpression ou une autre reproduction de la documentation et des documents d'accompagnement des produits, même incomplète, n'est autorisée qu'avec l'agrément exprès de l'entreprise ISC GmbH.

Ⓒ

Dotisk nebo jiné rozmnožování dokumentace a průvodních dokumentů výrobků, také pouze výňatků, je přípustné výhradně se souhlasem firmy ISC GmbH.

